

WOYZECK

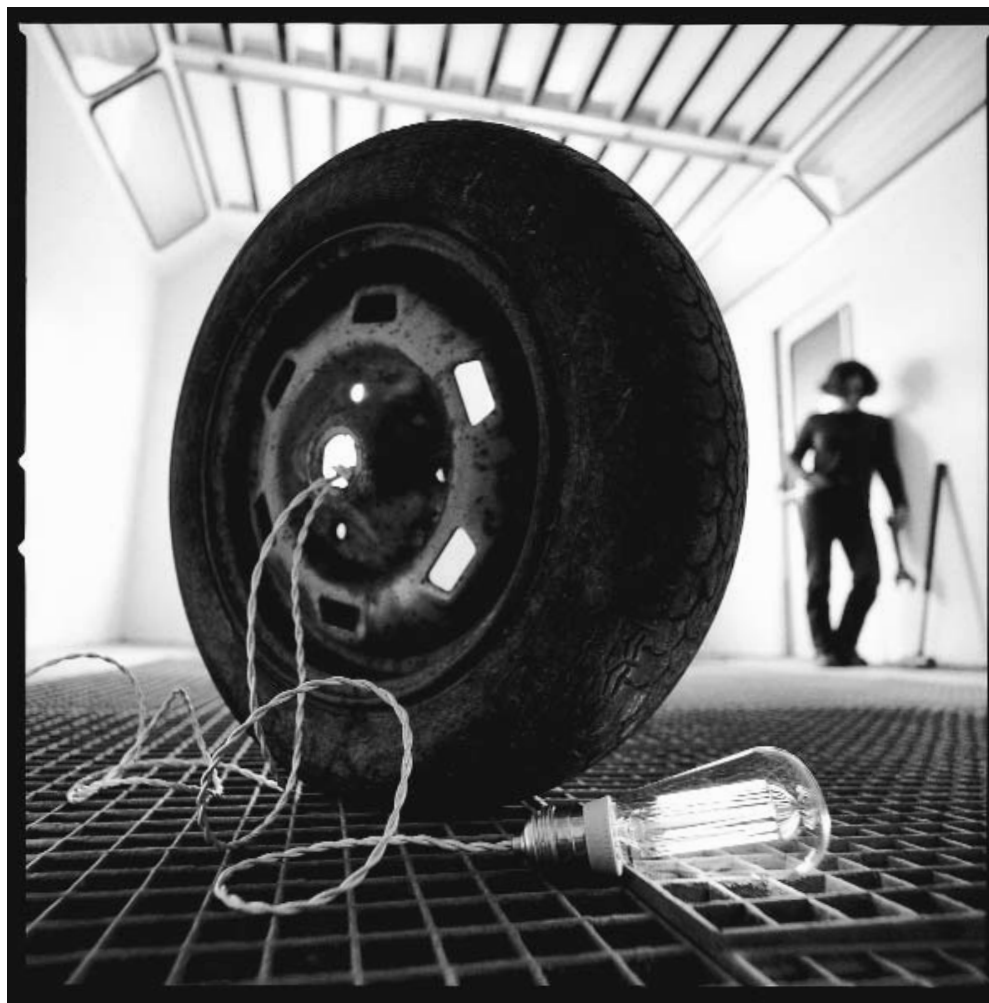
FRANZ ET MARIE

drame populaire avec musique

de Georg Büchner

chef de troupe Jean-Louis Hourdin


Théâtre des Treize Vents
centre dramatique national
du languedoc-roussillon
montpellier



8.12 février.05

théâtre de grammont

mardi, vendredi et samedi à 20h45, mercredi et jeudi à 19h

durée 1h30

traduction nouvelle de **Jean-Louis Besson**
et **Jean Jourdheuil**, éditions théâtrales

chef de troupe **Jean-Louis Hourdin**

avec

Daniel Briquet *Le Tambour Major*

Eloïse Brunet *Margreth / Keith*

Océane Chabot / Marc Beffa *L'Enfant*

Arlette Chosson *Le 1^{er} Artisan*

Priscille Cuche *Marie*

Agnès Duvivier *Contrebasse-Violoncelle*

Julien Flament *Andrès*

Paul Fructus *Le Docteur*

Pierre Henri *Le Capitaine*

Valérie Larroque *Le Bonimenteur*

Richard Mitou *Woyzeck*

Guillaume Perrot *Le 2^e Artisan*

Alain Poisot *Violon*

Florian Vidgrain *Trompette*

Victor Zucchini *Accordéon*

composition musicale musiciens du

spectacle et **Daniel Pasquier**

chorégraphie **Olivier Gelpe**

costumes **Régina Martino**,

assistée de **Rose-Marie Servenay**

accessoires **Nathanaelle Lobjoy**

régie générale **Jean-Pierre Dos**

construction du décor **Eric Thevenet**,

assisté de **Dorothée Hannegart** et de

Vincent Gateaud

production GRAT/Cie J.L.Hourdin, OMC/Ville de Cluny,
Conseil Régional de Bourgogne,
Conseil Général de Saône et Loire, ADAMI

“Un humain (le soldat Woyzeck) qui se défait, jouet-cobaye entre les mains du monde, et sur qui pèse non seulement l’oppression sociale, mais une sorte de fatalité biblique métaphysique.
C’est tout l’ordre du monde qui le menace, l’écrase et loge en lui, dans sa tête, dans son corps, instant par instant et le ruine, alors qu’il essaie de comprendre le monde désespérément.
J’aimerais régler ce spectacle comme une sorte de cérémonial forain et tragique, un drame populaire avec musique.”
Jean-Louis Hourdin

Woyzeck est le chef d'œuvre inachevé de Georg Büchner, mort à 23 ans, en 1837. Büchner n'a pas 17 ans quand éclate la Révolution française de 1830. Comme beaucoup de jeunes allemands, il s'éprend de cet idéal de liberté. En 1831, il part faire ses études à Strasbourg. De retour dans la Hesse, en 1833, il participe à un mouvement révolutionnaire. Menacé, il se réfugie d'abord chez ses parents où il écrit *La mort de Danton*, puis retourne à Strasbourg où il commence *Woyzeck*. Promu à 23 ans, professeur à la faculté de philosophie de Zurich, il meurt quelques mois plus tard, emporté par le typhus. Büchner a laissé de *Woyzeck* des fragments ouverts, “en devenir”.

Jean-Louis Besson : Comme tu es à ma connaissance, le seul metteur en scène français à avoir monté toutes les pièces de Büchner, ma première question s'impose d'elle-même : pourquoi ?

Jean-Louis Hourdin : Je vais paraître prétentieux, vu ce que je suis et ce qu'il est, mais je voudrais répondre par cette formule : "Frère, vraiment !". Je ne trouve pas de mot plus juste. En somme, j'aurais envie qu'il soit là, assis à la même table que nous. Qu'il soit des discussions d'aujourd'hui. Que nous puissions réfléchir avec lui : qu'est-ce que c'est que la jeunesse ?... qu'est-ce que c'est que le politique ?... et l'exil ?... et la folie ?... et le système nerveux ?... et la biologie ?... Car il s'est intéressé à TOUT ce qui naissait à son époque, et même à ce qui allait naître et dont il était, poétiquement, le précurseur. Avec le *Messenger hessois*, il a fait le *Manifeste* avant Marx. Sur tout ce qui concerne - rassemble ou divise - les gens dans un moment de l'Histoire, il a été présent : à 17 ans, à 18 ans, à 19 ans, 20, 21, 22... Et puis, à 23 ans et quatre mois : "Écoutez, ce monde n'est pas possible, je me tire ! Je m'en vais parce que l'immédiateté de l'utopie fraternelle n'est pas possible". On travaille un futur meilleur, on réfléchit sur la responsabilité d'un fait divers, sur les morceaux de Danton et Robespierre arrachés aux minutes de la Révolution, sur la fatigue des corps dans l'urgence de l'avenir à inventer.

[...] Il n'est pas seulement "frère" dans le souci du "comment vivre politiquement après les révolutions bourgeoises". Il est aussi "frère en théâtre" parce que, justement, ses pièces vivent au plus haut point une tension entre le savant et le populaire : elles réalisent ainsi, génialement, le mythe auquel tout homme de théâtre aspire.

Jean-Louis Hourdin, entretien avec Jean-Louis Besson, *Frère, vraiment !*, extrait.

rencontre

Le jeudi 10 février, à l'issue de la représentation, avec l'équipe de création.

en tournée dans la région

Le 15 mars à Sérignan, le 25 mars au Grau-du-Roi et le 12 avril à Perpignan.

prochain spectacle

famille d'artistes et autres portraits création

Famille d'artistes de Kado Kostzer et Alfredo Arias - *Autres portraits* par la troupe du Théâtre des Treize Vents, conçu et joué par les comédiens de la troupe, coordination artistique Jean-Claude Fall

2 / 10 mars 05
théâtre de grammont

Dans le hall du théâtre, vous trouverez :

- . un point librairie Sauramps
- . une restauration légère proposée par l'équipe du Baloard

Bureau de location : Hall de l'Opéra Comédie, Montpellier - Tél. 04 67 60 05 45

Administration : Domaine de Grammont - CS 69060 - 34965 Montpellier cedex 2 - Tél. 04 67 99 25 25
fax technique 04 67 99 25 27 - fax communication 04 67 99 25 28 - fax administration 04 67 99 25 29

